

7. Sinibi mecha i'ne kimu chiwala:

Ripa rawea bu'i, bile mosobeala muteka mapu ona sea echona matoala, kimi sikala o'ina ucha mo'olachi a'li echi sikala watona chapi kili niraa kimu chiwala o'ina jiti mi newanima achi mi olaya bile taa kabolami we wewarami, rachina kili niraa mapu ona machina echi chiwa jiti mi machimea wechi a bewami ka wechiko achi bawina, chi kochi niraa niwa bileala sikala kiti.

Mapure mi i'nesa o nilisa ajare nayuli we sapu simika onalachi.

Echi nayuli cáncer de mama a'li cérvico uterino aneliامي a bela oliwami ju mapua'li a sapu machisuwa.

¡A'la tibu kimu ripokala!



A'la tibu pa tamo ripokala

Oseruami makoi mina bikia

Nayuli cáncer cérvico uterino a'li mamario aneliامي



Pliego de folletos

Oseli vi i'ne a'li ni osa ralamuli niraa
Leo y escribo en mi lengua. Rarámuri



ráramuri • ralamuli • tarahumara • rarámuri • rarámuri • tarahumara

KAPÍTULO NAO

Instituto Nasiona aneliame ralamuli ra'ichaala

Artikulo makoi mina nao

A bela newaliwa echi Instituto Nasiona aneliame, mapurika ju ajare nochami mapu ke me chachea inaro echi waluala siliامي kiti. Mapu kuwiro suwaba ralamuli, echona nochaامي a bela newa leyes aneliامي a'li mapu echona niru a bela aboi niwala ju. A bela chachea inaro echi secretaria de educación pública yu'a aneliامي, echi bela nochasare mapujiti ke wikama suwaba ralamuli niraa

ra'ichaala mapu ra'ichaliwa jena'i mejiko kawiwalachi, echi machiwami ra'ichali mapu wika niru jena'i pais mejiko aneliachi a'li a bela a'la ruyema echi bikia nulaامي mapu niru jena'i mejiko jiti a niwama ajare leyes aneliامي mapu a newale suwaba ralamuli.

INALI, Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas. Publicado en el D.O.F. el día 13 de marzo de 2003. Págs. 2, 3, 4, 6

Ley General de Derechos Lingüísticos ralamuli poblochi

(Machiparami echimi, Mejiko aneliachi, makoi mina bikia rawe inarachi mecha marso bamiali okua mili bikia)



Mapu newa je yiri oseli

Equipo Técnico Estatal Rarámuri (ETER) aniliامي newa je yiri oseli Mali bela ju ralamuli a raichami mi wachochi bela muchuwi nocha je yiri oseli newa'a.



Ajarecho Namuti

Jena beneriami bela acho ola

- Plasas komunitarias.
- Ralamuli nira'a aniliامي, a'li ajarecho oseurami internet aniliامي muchuwi.
- Ayena benesiba.

Machinalia ko ami ruyema

Instituto Chiwawense wekami beneriami (ICHEA)

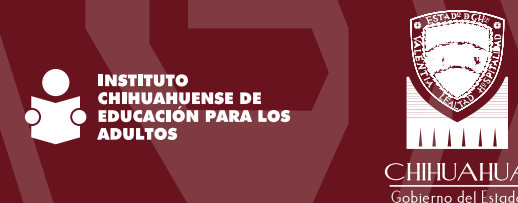
Telejono

Chihuahua
(614) 413 9300
413 9301
413 9364

Guachochi
(649) 543 0343
543 0696

San Juanito
(635) 588 0749

01 800 501 1656



Beneliامي Ralamuli nira'a

Sineامي Ralamuli

Makoy mina mali bamibami a'li minacho





Nayuli cáncer cérvico uterino a'li mamario aneliامي

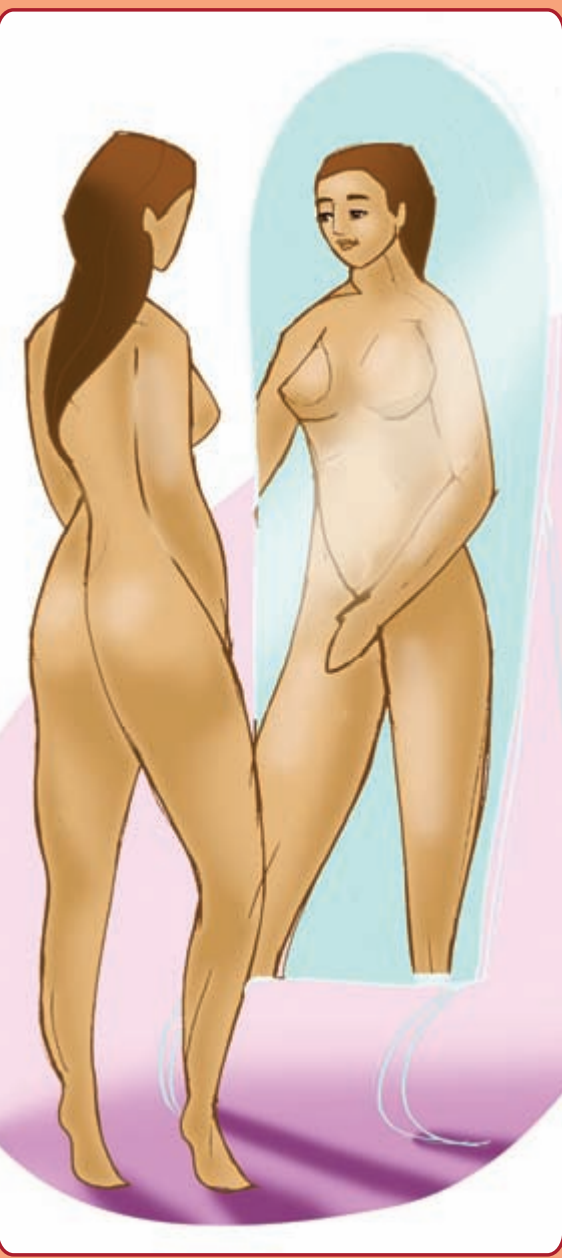
1. Echi nayuli **cáncer** mapu ocheru **pachana kueyo de la matriz aneliامي a bela we nayuti echi muwi**. Ke bela newanili mapua'li chota.

Echi **nayuli machiwami a'li oliwami ke me** nochali ju.

2. Echi muki mapu **we chewa echi nayuli** ko ju:

- Mapu bamiba **osa makoi mina mali a'li usanisa makoi mina nao**.
- Echi muki mapu **we nayulu pachana** mapu ona ocheru taa muchi.
- Ke sineti i'nerami niili echi prueba papanicolaou aneliامي.
- Echi muki mapu **bile wechiko minacho** rijowi yu'a bu'iami ju.
- Chotali **rijowi yu'a bu'ia** kecho bamibachi makoi mina osa nao.
- Echi muki mapu **pewami** ju.

3. **Jepuna** nayuli cáncer aneliامي **a bela machiwa** mapuli i'nerami ju echona pachana **mapu ona ocheru taa muchi** echi ko bela riwei **papanikolaou**.



4. **Je'na prueba** papanikolaou aneliامي a bela newaliwa omana mapu ona oliwa a'li ke nateami ju.

Newa echi prueba papanikolaou aneliامي sinibi mapuli echi onami mi ane.

5. Echi **nayuli cáncer** aneliامي mapu ocheru pacha chiwalachi a bela mukuboa ke sapu machisuwa.

6. Echi muki mapu **we chewa echi nayuli** cáncer aneliامي mapu ocheru echona pacha chiwalachi ko ju:

- Mapuli olasa bile **rijima** je yiri nayuli sayeriami.
- Minacho **bamibisa bisia makoi mina mali** ke sineti kuchuami nisa.
- **Rewali bawi laa**, kecho makoi mina okua bamibachi.
- Niwi o niwili **kuuchi kabolami bawi**, maniami mapu ocheru echona chiwalachi.
- Echi mapu kuli chotali **taa achaka pachana** ropachi **bisia makoi minacho bamibika**.
- Echi mapu **ke ichirili** taa muchi.

Mapu Benema

Sineami ralamuli, mapu bamia makoi a'li mali aminacho.

• **Mapu kuli benenali oseli i'nenia a'li osaya ralamuli nira'a.**

• **Primaria.**

• **Sekundaria.**

Mapu Beneba

• A bela beneba namuti mapu mi kuwirisare a'li mapu tamo newale

• A 'la nikuru jiti ke jiliba benea a'li a suniwa benea

Mapu rika ju

• Jena oselichi abela osiboa mapu tamo machi.

• A wikabe bela oseli ju mapu kitira beneba a'li oseruami ajarecho ralamuli bileanacho epereami niwala muchuwi jena oselichi.

• Oserua muchuwi namuti mapu muje benenali.



Je yiri ju

Jena oseli kitita benesa abela mi kuwiruma jiti mi ke jiliba chibiyeri namuti akarewia amu bitelachi abela mi a'la ju.

Oseli ma Newarami

• Chotama oseli i'nenia a'li osaya ralamuli niraá.
Jena oseli kitira a benea muchuwi ralamuli wachochi a'li san Juanito epereami.

• O'li nira'a ra'ichiba.
Ma molipi suini a'la niwaya.

• Oseli i'neni a'li osa ralamuli nira'a.
Jena ko kuli newaka muchuwi.

KAPITULO BILE

Disposiciones generales aneliامي.

Artikulo bile

Je'na ley aneliامي bela sineami niwala ju a'li echi mapu machinali, echirika bela i'ne echi mi Estados Unidos Mejikanos aneliachi a'li echi bela ola bile machiame a'li tibukiame echi derechos lingüísticos aneliامي, bineli niraa a'li ajare poblochi a'li komunirachi ralamuli niwala, a'li mapurika riwirima mapu nema a'li mapurika nima ralamuli ra'ichaala.

Artikulo okua

Echi ralamuli ra'ichaala a bela ju mapu yeena echi poblo niruami jena'i kawirili kecho bijji perelisa jena'i Estado Mejikano aneliامي, a'li ajarecho mapu yeena poblochi indoamericanos aneliامي, a'li ayenacho mapu jena'i a pere territorio nasional aneliامي a'li echirika bela machiwa mapu ju bile ra'ichali mapu ra'ichaliwa.



Artikulo nao

Ralamuli ra'ichaala mapu machiboa a'li oserua uchuwi je'na ley aneliامي a'li oli niraa a bela chiyo yiri ju a'li ra'ichali mejiko niruami, a'li we nateami ju omana mapu ona ra'ichaliwa.

Artikulo mali

Echi Estado mapu ona niru bikia nulaami mapurika, federación, entidades federatibas a'li municipios aneliامي, mapurika ajare nochali newa ayenacho nikurima jiti tamo ra'ichaala we nateami nirama a'li tibuma jiti ke wikama suwaba ralamuli ra'ichaala jena'i mejiko niruami.

KAPITULO OKUA

Derechos mapu ola echi mapu ralamuli niraa ra'icha.

Artikulo kima

A bela neraliami ju mapu sineami jena'i mejiko pereami ra'ichama mapurika aboi a ra'ichiami ju, ke bela wesi namo anema mapuli ra'icha ralamuli niraa mapu ona wika ajaro, ra'ichika a'li osaka niraa, mapuli napawila, mapuli rala a'li ralinewa ajare namuti, ayenacho mapuli wilama bile siliami, mapuli omawaliwa a'li ajarecho.

